

YUMA COUNTY, ARIZONA

**INFORMATIONAL PAMPHLET
AND
TEXT OF BALLOT**

**SPECIAL ELECTION
May 17, 2011**



CONDADO YUMA, ARIZONA

**FOLLETO DE INFORMACIÓN
Y
TEXTO DE LA BOLETA**

**ELECCIÓN ESPECIAL
17 de mayo de 2011**

Introduction

A Special Election will be held on May 17, 2011 to ask the voters of Yuma County whether they will approve the continuation of the Yuma County Jail District Excise Tax. This proposed tax, authorized for twenty years, will continue to provide revenue for acquiring, constructing, operating, maintaining and financing county jails and jail systems.

This publicity pamphlet contains the following information required by statute:

- The text of the resolution proposing the tax
- A summary of the purposes for which the tax is proposed to be levied
- Estimated revenue needs
- Arguments for and against the question

Purpose of the Tax: It is to be used for the purposes of acquiring, constructing, operating, maintaining and financing county jails and jail systems. Tax revenues remaining unexpended or unencumbered at the end of any fiscal year will be used to reduce the district's debt or be held in reserves for years in which district revenues are insufficient to meet district expenditures or used to offset future district construction and maintenance costs.

Maximum rate of tax: This is a percentage of the excise tax rate prescribed by A.R.S. § 42-5010(A), applying to each person engaging or continuing in the district in a business taxed under title 42, chapter 5, article 1 and § 42-5352, not to exceed ten per cent of each rate prescribed by § 42-5010, subsection A and § 42-5352, subsection A.

For most transactions, this will result in the equivalent of a one-half cent sales tax on each dollar spent.

Estimates of Annual Revenue Needs and Annual Revenues to be Raised by the Jail District Tax:

The County will continue to budget approximately \$6.1 million of general fund tax dollars each year for jail-related expenses, as required by law. This is called the "maintenance of effort."

The estimated annual revenue to be raised from the proposed excise tax will be approximately \$10.6 million (current dollars).

The estimated annual revenue needs for acquiring, constructing, operating, maintaining and financing county jails and jail systems are approximately \$20.4 million.

Tax revenues remaining unexpended or unencumbered at the end of any fiscal year will be used to reduce the district's debt, be held in reserves for years in which district revenues are insufficient to meet district expenditures or, used to offset future district construction and maintenance costs.

When the Yuma County Jail District was formed in 1995, the average daily population of prisoners was approximately 300, and the operating budget was approximately \$10.7 million. At that time, the existing facilities were designed to house only about 200 prisoners per day. The overcrowding showed an obvious need for expanded facilities and additional operating funds.

The Jail District concept was the result of a professional study which included public input from across Yuma County. The goal at that time was to provide the resources necessary to meet the needs of the community,

while avoiding any increase in property taxes. Forming the Jail District and helping to fund it with a .5 percent sales tax accomplished that goal.

Today, the Yuma County Jail District manages a daily inmate population of up to 700, with an annual operating budget of over \$20 million. The maintenance of effort from the Yuma County general fund, as set by state statute, is approximately \$6.1 million. There are other revenue sources, such as grants and reimbursements for housing inmates from other jurisdictions, but approximately \$10.6 million of the annual operating budget is derived from the sales tax collected for the Jail District. In comparison, that \$10.6 million represents approximately 13% of the total Yuma County general fund annual operating budget.

Few could have predicted the dramatic growth experienced in Yuma County since the inception of the Jail District in 1995, or the corresponding rise in jail population that has accompanied the community growth. That growth has increased the cost of maintaining Jail District facilities at levels and standards that provide safety for those being incarcerated, Jail District staff and the Yuma County communities.

The continuation of the Jail District sales tax will avoid shifting the expense for operating and maintaining jail facilities to the Yuma County general fund. At approximately 13% of the total Yuma County general fund budget, significant cuts in current service levels would be necessary in order to provide adequate funding to the Jail District. Additionally, the Jail District provides incarceration services to all jurisdictions within Yuma County at no additional cost to those communities. Continuation of the Jail District sales tax will avoid the need for the Jail District to seek reimbursement from the cities and towns within Yuma County for the cost of incarcerating their prisoners.

We encourage you to read the information in this pamphlet. The following are responses to frequently asked questions:

What Is the Yuma County Jail District?

The Yuma County Jail District was created by the voters of Yuma County in 1995, and became effective on January 1, 1996, to provide necessary funding for the construction, maintenance and operation of jail facilities within Yuma County. Prior to that time, all funding for these purposes was provided from the Yuma County General Fund, with each municipality within Yuma County being responsible to pay the average daily cost of incarceration for prisoners arrested for misdemeanor violations within their jurisdictions.

What is the Yuma County Jail District sales tax?

At the time of the District's formation in 1995, voters were also asked to approve funding for the District by means of a ½ cent sales tax to be charged on the sale of all taxable goods and services within Yuma County. The sales tax is one of two taxing options provided for by law, the other being a secondary property tax.

Why is it necessary to continue the Jail District sales tax?

In 1995, voters were asked to approve the Jail District sales tax for twenty years. The current Jail District sales tax will sunset (terminate), at the end of calendar year 2015. Continuation of current sales tax structure is necessary to support construction maintenance and operation of jail facilities within Yuma County beyond that sunset date.

Currently, the Jail District sales tax provides approximately 55% (\$10.6 million) of the necessary annual funding to operate and maintain existing facilities, including the payment of debt for past construction costs. An

additional \$6.1 million in annual support comes from the County General Fund, which is made up from a variety of sources, such as property tax, County sales tax and State shared revenues. The remainder of the \$20 million needed annually to operate and maintain jail facilities within Yuma County comes from various other sources, such as grants and reimbursements from federal agencies that house their prisoners in the Yuma County Jail. If the Jail District sales tax was not continued past 2015, the entire \$10.6 million generated by the Jail District sales tax would become a Yuma County General Fund liability.

How does the Jail District sales tax affect cities and towns in Yuma County?

Each municipality in the State of Arizona has the financial responsibility to house prisoners arrested by their jurisdiction's law enforcement agencies. Continuation of the Jail District sales tax eliminates the need for municipalities within Yuma County to pay the cost of housing prisoners arrested for misdemeanor violations within their jurisdictions out of the municipalities' General Fund.

Why a sales tax as opposed to a secondary property tax?

The sales tax structure has effectively spread the cost of jail construction maintenance and operations to all people engaging in commercial activity within Yuma County, resident or otherwise, as opposed to burdening only Yuma County property owners with the expense as would be the case with a property tax.

Why does the Jail District sales tax need to be continued now?

The economic recession has caused a sharp decline in commercial activity within Yuma County. As a result, financial planning within government agencies has become more and more challenging. Continuation of the Jail District sales tax at this time will allow Jail District and Yuma County administrative staff the ability to effectively plan for the financial stability of the Yuma County Jail District beyond the current sunset of 2015.

Will other County funds still be used to support Jail functions?

Yes, there will still be a "maintenance of effort" requirement for the Yuma County general fund to support the Jail District according to a statutory formula. The current maintenance of effort is approximately \$6.1 million, which means that Yuma County will transfer that amount each year from the general fund to the Jail District fund to support Jail operations.

Working together, we can continue our tradition of providing facilities that maintain a high level of public safety in our communities.

YUMA COUNTY JAIL DISTRICT BOARD OF DIRECTORS

LENORE LORONA STUART, Supervisor District 1
RUSSELL MCCLOUD, Supervisor District 2
KATHRYN R. CASEY PROCHASKA, Supervisor District 3
MARCO A. "TONY" REYES, Supervisor District 4
GREGORY S. FERGUSON, Supervisor District 5

THE FOLLOWING IS A TRUE COPY OF THE TITLE AND TEXT OF THE RESOLUTION PROPOSING THE TAX:

**YUMA COUNTY JAIL DISTRICT
RESOLUTION NO. 10-47
PROPOSING THE CONTINUATION OF AN
EXCISE TAX LEVY PURSUANT TO A.R.S. §48-4022**

WHEREAS, the Yuma County Board of Supervisors, has ordered the formation of the YUMA COUNTY JAIL DISTRICT, "District", whose formation

authorizes a request for voter approval of a property tax or excise tax pursuant to A.R.S. §48-4021; and

WHEREAS, A.R.S. §48-4002 requires the Yuma County Board of Supervisors to serve as the Board of Directors of the District; and

WHEREAS, the Board of Directors of the District, hereby adopts the findings under the Order of the Board of Supervisors which established the District; and

WHEREAS, A.R.S. §48-2021 authorizes the Board of Directors to fund the District through either an excise tax pursuant to A.R.S. §48-4022 or an ad valorem property tax pursuant to A.R.S. §48-4023, with the proposed tax levy subject to voter approval at a district-wide election ordered and called by the Board of Directors; and

WHEREAS, on May 16, 1995, Yuma County voters approved a .5 percent sales tax, pursuant to A.R.S. §48-2022, to be collected beginning January 1, 1996 and ending on December 31, 2015;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED:

- A. That the Board of Directors of the Yuma County Jail District proposes that an excise tax continue to be levied in Yuma County pursuant to A.R.S. §48-4022;
- B. That the Board of Directors of the Yuma County Jail District hereby orders and calls for a special district-wide election on the question of whether an excise tax continue to be levied pursuant to A.R.S. §48-4022, with said election to take place on May 17, 2011;
- C. That the Board of Directors of the Yuma County jail District orders that ballots be prepared for said election and that said ballots specify:
 1. the purpose of the tax,
 2. the maximum rate of the tax,
 3. the number of years for which the tax will be authorized,
 4. the estimated future revenue needs including the maintenance of effort requirements imposed on the County of Yuma by A.R.S. §48-4024.
- D. That the Board of Directors of the Yuma County Jail District orders that in addition to other requirements prescribed by law, there shall be prepared and printed and distributed publicity pamphlets concerning the tax issue proposed; that one copy of the publicity pamphlet shall be distributed to each household containing a registered voter in the District at least ten (10) but not more than (30) days before the election. The publicity pamphlet shall contain all of the following:

The date of the election.

 1. Polling places and the times the polling places will be open.
 2. A true copy of the title and text of the resolution proposing the continuation of the tax.
 3. A summary of the purposes for which the continued tax is proposed to be levied.
 4. The estimated revenue needs, including the maintenance of effort requirements imposed on the County by A.R.S. §48-4024, for the described purposes.

5. An estimate of the annual amount of revenues to be raised from the continued tax levy.
 6. Arguments for and against the continued tax levy.
- E. The District will reimburse the County for the necessary costs incurred in connection with the election.

ADOPTED THIS 13th DAY OF DECEMBER, 2010.

**YUMA COUNTY JAIL DISTRICT
BOARD OF DIRECTORS, YUMA COUNTY, ARIZONA**

/s/ KATHRYN R. "CASEY" PROCHASKA, Chairman

ATTEST: /s/ ROBERT L. PICKELS JR. County Administrator/Clerk of the Board

ARGUMENTS FOR THE QUESTION:

1. Continuation of the Jail District excise tax is the fairest way to provide critically needed financial support for detention facilities within Yuma County. By using an excise tax, everyone pays for the costs of building, operating and maintaining jails, rather than just property owners.
2. Continuation of the Jail District excise tax will reduce the burden that the cities and towns within Yuma County have to pay for the cost of housing their prisoners from their general funds. Cities, towns and counties are already struggling to maintain services despite declining tax revenues. Continuing this tax will allow our municipalities to focus their attention on protecting local resources that are constantly in jeopardy.
3. The Jail District works for Yuma County. The structure put in place by the voters of Yuma County in 1995 was a sound and responsible one. In this time when government programs and services are under heavy scrutiny for their cost-effectiveness, those programs that work well should be nurtured and maintained.

Residents of Yuma County:

On May 17, 2011, you will be asked to declare your support for the continuation of the sales tax that has helped to fund the Yuma County Jail since 1996. As your law enforcement administrators in Yuma County, we would like to take this opportunity to explain why the continuation of that sales tax is so important to our communities.

Prior to the establishment of the Jail District in 1995, our detention center, built in 1986 to house 208 prisoners, was seriously overcrowded. Prisoners were double-bunked with the overflow sleeping on the floor. Many people arrested for non-violent misdemeanors were given citations and released because there wasn't sufficient bed space to accommodate an inmate population of over 300. The Jail District sales tax allowed for the construction of our current facility in 1997 and the Jail Annex in 2008. With a rated capacity of 756, the overcrowding issues were largely resolved for present needs, thereby allowing for the proper management of our growing prisoner population by providing a safe, secure and humane environment.

As in years past, we continue to forecast our jail population and plan for the future. By year's end in 2009, the daily population was 633, which reflects a 39% increase from 2002. In 2009, 84% of the rated capacity was actively in use. As the numbers show, it is imperative that we continue to grow and adapt to meet the needs of our community. This has been accomplished in the past through the collaborative efforts of the residents of Yuma County and the Yuma County Jail District.

The Jail District sales tax is used to fund the construction, operation and maintenance of the jail system. The revenues raised by the Jail District may be used only to fund the jail system. The benefits of that funding are realized by all of the communities within Yuma County. The cities of Yuma, Somerton, San Luis and the Town of Wellton benefit from the Jail District sales tax by not having to pay a daily fee (per diem) to house their prisoners. Prior to the collection of the Jail District sales tax, all of the municipalities within Yuma County were forced to pay for those costs out of their general fund budgets, possibly at the expense of other critical programs.

In short, the Jail District and the sales tax that supports it work for Yuma County. The mission of all law enforcement agencies within Yuma County is to maintain public safety. The people of Yuma County deserve safe streets and homes. The continuation of the Jail District sales tax will continue to provide revenues to support our jail system in order to meet the needs of our community now and in the future.

Please join us in voting "yes" on May 17, 2011 to continue the Jail District sales tax in Yuma County.

Sincerely,

Ralph E. Ogden Yuma County Sheriff	Jerry Geier Yuma Police Chief	Rick Flores San Luis Police Chief
B.B. Cotman Acting Somerton Police Chief	Keith Titus Wellton Police Chief	

TEXT OF BALLOT

**Descriptive Title of Proposed Excise Tax Continuation
Yuma County Jail District**

THE PROPOSED CONTINUATION OF THE TAX WILL PROVIDE REVENUE FOR ACQUIRING, CONSTRUCTING, OPERATING, MAINTAINING AND FINANCING COUNTY JAILS AND JAIL SYSTEMS. THE ESTIMATED FUTURE REVENUE NEEDS ARE \$20.4 MILLION PER YEAR (CURRENT DOLLARS), INCLUDING THE COUNTY'S ESTIMATED MAINTENANCE OF EFFORT REQUIREMENT UNDER STATE LAW OF \$6.1 MILLION PER YEAR (CURRENT DOLLARS). THE TAX, AUTHORIZED FOR TWENTY YEARS, WILL CONTINUE ON JANUARY 1, 2016.

QUESTION

SHALL THE YUMA COUNTY JAIL DISTRICT BOARD OF DIRECTORS BE AUTHORIZED TO CONTINUE LEVYING A JAIL DISTRICT EXCISE TAX AT A RATE NOT TO EXCEED TEN PERCENT (10%) OF THE STATE OF ARIZONA EXCISE TAX RATES APPLYING TO EACH PERSON ENGAGING OR CONTINUING IN THE COUNTY IN A BUSINESS UNDER TITLE 42, CHAPTER 5, ARTICLE 1, AND SECTION 42-5352, SUBSECTION A, OF THE ARIZONA REVISED STATUTES?

A "YES" (APPROVE) VOTE SHALL HAVE THE EFFECT OF CASTING YOUR VOTE IN FAVOR OF CONTINUING TO AUTHORIZE AN EXCISE TAX.

A "NO" (DISAPPROVE) VOTE SHALL HAVE THE EFFECT OF CASTING YOUR VOTE AGAINST CONTINUING TO AUTHORIZE AN EXCISE TAX.

YES

NO

Election precincts and polling places are shown below.

PRECINCT CONSOLIDATIONS	LOCATIONS
1, 2, 36, 37, 42	Dr. Martin Luther King Jr. Neighborhood Center 300 S. 13 th Avenue, Yuma
3, 4, 5, 6, 27, 38	I.C. Church (School Cafeteria) 501 S. Avenue B, Yuma
7, 8, 9, 11, 12, 34	Immanuel Baptist Church 1000 E. 24 th Street, Yuma
10, 16, 28, 35, 39, 40, 41	Yuma County Health Dept. 2200 W. 28 th Street, Yuma
13, 14, 15, 21	Yuma County Public Works 4343 Avenue 5½ E, Yuma
18, 19, 20	Wellton Elementary School 29126 E. San Jose, Wellton
17, 22, 23, 24, 25, 26	Yuma County Foothills Library 13226 E. South Frontage Rd, Yuma
29, 32, 33	Somerton Public Safety Building 445 E. Main Street, Somerton
30, 31	Fernando Padilla Community Center 800 Juan Sanchez Blvd., San Luis

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of election: Tuesday, May 17, 2011

Your polling place will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection E, or be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot.

Last day to register to vote: Monday, April 18, 2011

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call the Yuma County Recorder's Office at (928) 373-6034.

EARLY VOTING INFORMATION

First day early ballots available: Thursday, April 21, 2011

Last day to request Special Election Board assistance: Friday, May 6, 2011

Last day to vote in person: Friday, May 13, 2011

Appear at the Office designated for Early Voting no later than the close of business on the last day to vote in election. Early voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote an emergency ballot: Monday, May 16, 2011

Last day to request that a ballot be mailed to you: Friday, May 6, 2011

A "Request for Early Ballot" form was mailed in late March to all voters registered as of the mailing. If you want to vote by mail, complete and sign the form and return it to the Yuma County Recorder in the postage-paid envelope, or, in the event that you did not receive a form, your written request must include, in addition to name and address, the date of birth and state or country of birth or other information that if compared to the voter registration information on file would confirm your identity. If you are going to be at an address other than your voter registration address during the Early voting process, be sure to provide that address because ballots CANNOT BE FORWARDED, even if you have left a forwarding address with the post office!

Last day to return a ballot that was mailed to you:

..... by 7:00 p.m., Tuesday, May 17, 2011

In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to the Office designated for Early Voting, or, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

Office Designated for Early Voting:

Yuma County Recorder's Office

410 S. Maiden Lane

Yuma, AZ 85364

Telephone: (928) 373-6034 TTY: (928) 373-6033

ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT

LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required):

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arlazona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder

LIST 3 - Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required):

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- U.S. Passport without address and one valid item from List 2
- U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional conditional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the provisional conditional ballot to be processed and counted as follows:

Last day to provide Identification:

..... by 5:00 p.m., Friday, May 20, 2011

CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR ELECTION DAY POLLING PLACE. To prepare your ballot and cast your vote ON ELECTION DAY, you must go to this Polling Place.

Introducción

El 17 de mayo de 2011 se celebrará una Elección Especial para pedirles a los votantes del Condado Yuma votar sobre si aprobar la continuación del Impuesto Sobre las Ventas del Distrito de Cárcel del Condado Yuma. El propuesto impuesto, autorizado por veinte años, continuará proveyendo ingresos para adquirir, construir, operar, mantener y financiar sistemas de cárceles y cárceles del condado.

Este folleto de publicidad contiene la siguiente información ordenada por ley:

- El texto de la resolución que propone el impuesto
- Un resumen de los propósitos para cuales el propuesto impuesto se gravará
- Necesidades de los calculados ingresos
- Argumentos a favor y en contra la cuestión

Propósito del impuesto: El impuesto se usará para los propósitos de adquirir, construir, operar, mantener y financiar los sistemas de cárceles y las cárceles del condado. Los ingresos del impuesto que queden sin gastar o sin cargas al fin de cualesquier año fiscal se usarán para reducir la deuda del distrito se depositarán en reserva para los años en cuales los ingresos del distrito son insuficientes para cumplir con los gastos del distrito o se usarán para compensar los costos en el futuro de construcción y mantenimiento.

Máximo tasa del impuesto: Este es un porcentaje de la tasa del impuestos sobre las ventas prescrita por los Estatutos Revisados de Arizona (A.R.S.) § 42-5010(A), que se le aplica a cada persona comprometida en o continuando en un negocio en el distrito sujeto a impuestos bajo el título 42, capítulo 5, artículo 1 y § 42-5352, a no exceder el diez por ciento de cada tasa de impuestos prescrita por el § 42-5010, sub-sección A y § 42-5353, sub-sección A.

Para la mayoría de las transacciones, esto resultará en el equivalente de un impuesto sobre las ventas de medio centavo por cada dólar que se gaste.

Cálculos de las Necesidades de Ingresos Anuales y los Ingresos Anuales que va a Producir el Impuesto del Distrito de Cárcel:

El Condado continuará presupuestando aproximadamente \$6.1 millones cada año del fondo general de dólares de impuestos para los gastos relacionados con la cárcel, como ordena la ley. Esto se conoce como "mantenimiento de esfuerzo."

Los calculados ingresos anuales que el propuesto impuesto sobre las ventas va a recaudar serán aproximadamente \$10.6 millones (dólares actuales).

Las calculadas necesidades de los ingresos anuales para adquirir, construir, operar, mantener y financiar los sistemas de cárceles y las cárceles del condado son aproximadamente \$20.4 millones.

Los ingresos del impuesto que queden sin gastar o sin cargas al fin de cualesquier año fiscal se usarán para reducir la deuda del distrito o se depositarán en reserva para los años en cuales los ingresos del distrito son insuficientes para cumplir con los gastos del distrito o se usarán para compensar los costos en el futuro de construcción y mantenimiento.

Cuando el Distrito de Cárcel del Condado Yuma se formó en 1995, el promedio de la población a diario de prisioneros era aproximadamente 300, y el presupuesto de operación era aproximadamente \$10.7 millones. En aquel entonces, las instalaciones existentes fueron diseñadas para alojar solamente casi 200 prisioneros por día. El hacinamiento mostró una obvia necesidad de instalaciones extendidas y fondos adicionales de operación.

La idea del Distrito de Cárcel fue el resultado de un estudio profesional que incluyó información del público por todo el Condado Yuma. En aquel entonces la meta era de proveer los necesarios recursos para satisfacer las necesidades de la comunidad, mientras evitando cualquier aumento de los impuestos sobre la propiedad. La formación del Distrito y la ayuda de financiarlo con un impuesto sobre las ventas de .5 por ciento realizó esa meta.

Ahora, el Distrito de Cárcel del Condado Yuma administra una población de presos a diario de hasta 700, con un presupuesto de operación anual de más de \$20 millones. El mantenimiento de esfuerzo del fondo general del Condado Yuma, como se fija por ley del estado, es aproximadamente \$6.1 millones. Existen otras fuentes de recursos, tal como concesiones, y reembolsos de alojamiento de prisioneros de otras jurisdicciones, pero aproximadamente \$10.6 millones del presupuesto de operación anual se obtienen del impuesto sobre las ventas recaudados para el Distrito de Cárcel. En comparación, esos \$10.6 millones representan aproximadamente el 13% del total del presupuesto de operación anual del fondo general del Condado Yuma.

Muy pocas personas podrían haber pronosticado el dramático crecimiento del Condado Yuma desde el comienzo del Distrito de Cárcel en 1995, o el aumento correspondiente de la población de la cárcel que ha acompañado el crecimiento de la comunidad. Ese crecimiento ha aumentado el costo de mantener las instalaciones del Distrito de Cárcel a los niveles y standards que proveyen seguridad para las personas encarceladas, el personal del Distrito de Cárcel y las comunidades del Condado Yuma.

La continuación del impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel va a evitar la necesidad de transferir el gasto de operar y mantener las instalaciones de cárcel al fondo general del Condado Yuma. Sería necesario llevar a cabo drásticas reducciones de los niveles de servicios de aproximadamente el 13% del total del presupuesto del fondo general del Condado Yuma para poder proveer financiamiento adecuado para el Distrito de Cárcel. Adicionalmente, el Distrito de Cárcel proporciona servicios de encarcelación a todas las jurisdicciones dentro el Condado Yuma a ningún costo adicional para estas comunidades. La continuación del impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel va a evitar la necesidad de que el Distrito de Cárcel procure reembolso de las ciudades y de los pueblos dentro del Condado Yuma para el costo de encarcelar sus prisioneros.

Les alentamos que lea la información contenida en este folleto. Lo siguiente son respuestas a cuestiones que se hacen frecuentemente:

¿Qué es el Distrito de Cárcel del Condado Yuma?

Los votantes del Condado Yuma establecieron el Distrito de Cárcel en 1995, y se puso en vigor el 1 de enero de 1996, con el fin de proveer el necesario financiamiento para la construcción, mantenimiento y operación de las instalaciones de cárcel entro del Condado Yuma. Antes de eso, todo el financiamiento para estos propósitos se obtenían del Fondo General del Condado Yuma, con cada municipalidad dentro del Condado Yuma responsable de pagar el promedio de costos a diario de encarcelar prisioneros arrestados por violaciones de menores dentro de sus jurisdicciones.

¿Qué es el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel del Condado Yuma?

Cuando se estableció el Distrito en 1995, también se les pido a los votantes aprobar financiamiento para el Distrito a través de un impuesto sobre las ventas de $\frac{1}{2}$ centavo que se iba cargar sobre la venta de toda la mercancía y servicios sujetos a impuestos dentro del Condado Yuma. El impuesto sobre las ventas es una de dos opciones de impuestos proporcionadas por ley, la otra siendo un impuesto secundario sobre la propiedad.

¿Por qué necesario continuar el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel?

En 1995, se les pidió a los votantes aprobar el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel por veinte años. El impuesto sobre las ventas actual del Distrito de Cárcel se va a retirar (terminar), al fin del año de calendario 2015. La continuación de la base del impuesto sobre las ventas es necesario para apoyar la construcción mantenimiento y operación de las instalaciones de cárcel dentro del Condado Yuma más allá de la fecha de retiro.

Actualmente, el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel proporciona aproximadamente el 55% (\$10.6 millones) del financiamiento anual necesario para operar y mantener las instalaciones existentes, incluyendo el pago de la deuda de los costos de construcción transcurridos. Una cantidad adicional de \$6.1 millones en apoyo anual se obtiene del Fondo General del Condado, que consiste de una variedad de fuentes, tal como el impuesto sobre la propiedad, impuesto sobre las ventas del Condado e ingresos compartidos del Estado. El resto de los \$20 millones que se necesitan cada año para operar y mantener las instalaciones de cárceles dentro del Condado Yuma se obtienen de varias otras fuentes, tal como concesiones y reembolsos de agencias federales que colocan sus prisioneros en la Cárcel del Condado Yuma. Si el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel no se continua más allá del 2015, la suma cantidad de \$10.6 millones producidos por el Distrito de Cárcel sería una responsabilidad del Fondo General del Condado Yuma.

¿Cómo afecta el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel las ciudades y pueblos del Condado Yuma?

Cada municipalidad del Estado de Arizona tiene la responsabilidad financiera de alojar prisioneros arrestados por sus agencias de ejecución de la ley de su jurisdicción. La continuación del impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel elimina la necesidad de que las municipalidades dentro el Condado Yuma paguen del Fondo General de las municipalidades el costo de alojar prisioneros arrestados por violaciones de delitos menores dentro de sus jurisdicciones.

¿Por qué un impuesto sobre las ventas a diferencia a un impuesto sobre la propiedad?

La base del impuesto sobre las ventas ha repartido eficazmente el costo de la construcción, mantenimiento y operación de cárceles entre toda la gente comprometida en una actividad comercial dentro del Condado Yuma, residentes o de otro tipo, como opuesto a colocar la carga sobre solamente los propietarios del Condado Yuma con los gastos que iba a ser el caso con un impuesto sobre la propiedad.

¿Por qué se tiene que continuar hoy el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel?

La recesión económica ha causado una brusca reducción de actividad comercial dentro del Condado Yuma. Como resultado, planificación económica dentro de las agencias gubernamentales son más y más desafiantes. La continuación del impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel en este momento le ofrecerá al personal administrativo del Condado Yuma la habilidad de planear eficazmente para la estabilidad económica del Distrito de Cárcel del Condado Yuma más allá de la fecha actual de retiro.

¿Siempre se usarán otros fondos para apoyar las funciones de la Cárcel?

Si, siempre existirá un requerimiento de "mantenimiento de esfuerzo" de que el fondo general del Condado Yuma pague para apoyar el Distrito de Cárcel de acuerdo con una fórmula estatutaria. El actual mantenimiento de esfuerzo es aproximadamente \$6.1 millones, que indica que el Condado Yuma va a transferir esa cantidad cada año del fondo general al fondo del Distrito de Cárcel para apoyar las operaciones de la Cárcel.

Trabajando juntos, nosotros podemos continuar nuestra tradición de proveer instalaciones que mantienen un alto nivel de seguridad pública en nuestras comunidades.

JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO DE CÁRCEL DEL CONDADO YUMA

LENORE LORONA STUART, Supervisora Distrito 1

RUSSELL MCCLOUD, Supervisor Distrito 2

KATHRYN R. CASEY PROCHASKA, Supervisora Distrito 3

MARCO A. "TONY" REYES, Supervisor Distrito 4

GREGORY S. FERGUSON, Supervisor Distrito 5

LO QUE SIGUE ES UNA COPIA VERDADERA DEL TÍTULO Y TEXTO DE LA RESOLUCIÓN QUE PROPONE EL IMPUESTO:

DISTRITO DE CÁRCEL DEL CONDADO YUMA

RESOLUCIÓN NO. 10-47

QUE PROPONE LA CONTINUACIÓN DE LA EXACCIÓN DE UN IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS DE ACUERDO CON A.R.S. §48-4022

VISTO QUE, la Junta de Supervisores del Condado Yuma, ha ordenado establecer el DISTRITO DE CÁRCEL DEL CONDADO YUMA, "Distrito", cuyo establecimiento autoriza una solicitud para la aprobación de un impuesto sobre la propiedad o un impuesto sobre las ventas de acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4021; y

VISTO QUE, los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4002 requieren que la Junta de Supervisores del Condado Yuma sirva como la Junta Directiva del Distrito; y

VISTO QUE, la Junta Directiva del Distrito, por la presente adopta las conclusiones bajo la Orden de la Junta de Supervisores que estableció el Distrito; y

VISTO QUE, los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4021 le autoriza a la Junta Directiva financiar el Distrito a través de o un impuesto sobre las ventas de acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4022 o un impuesto sobre la propiedad al valor de acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4023, con la propuesta exacción del impuesto sujeta a la aprobación de los votantes en una elección por todo el distrito que la Junta Directiva ordenó y convocó; y

VISTO QUE, el 16 de mayo de 1995, los votantes del Condado Yuma aprobaron un impuesto sobre las ventas del .5 por ciento, de acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4022 que se va a recaudar comenzando el 1 de enero de 1996 y venciendo el 31 de diciembre de 2015;

AHORA, POR CONSIGUIENTE, SE RESUELVE LO SIGUIENTE:

- A. Que la Junta Directiva del Distrito de Cárcel del Condado Yuma propone que un impuesto sobre las ventas se continúe a gravar en el Condado Yuma de acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4022 ;
- B. Que por la presente la Junta Directiva del Distrito de Cárcel del Condado Yuma ordena y convoca un elección especial por todo el distrito tocante la cuestión de que si se debe continuar gravando un impuesto sobre las ventas de acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4022, y dicha elección se celebrará el 17 de mayo de 2011;
- C. Que la Junta Directiva del Distrito de Cárcel del Condado Yuma ordena que las boletas se preparen para la elección especial y que dicha boletas especifiquen:

1. el propósito del impuesto,
 2. la máxima tasa del impuesto,
 3. el número de años por cuales se va autorizar el impuesto,
 4. las calculadas necesidades en el futuro de los ingresos incluyendo los requerimientos de mantenimiento de esfuerzo impuestos sobre el Condado Yuma por los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4024.
- D. Que la Junta Directiva del Distrito de Cárcel del Condado Yuma ordena que además de los otros requerimientos prescritos por ley, se deberá preparar e imprimir y distribuir un folleto de publicidad en relación con la propuesta cuestión de impuestos; que una copia del folleto de publicidad se deberá distribuir a cada hogar con un votante inscrito para votar en el Distrito a lo menos de diez (10) pero no más de (30) días antes de la elección. El folleto de publicidad deberá contener todo de lo siguiente:
- La fecha de la elección.
1. Los centros electorales y las horas que los centro electorales estarán abiertos.
 2. Una verdadera copia del título y del texto de la resolución que propone la continuación del impuesto.
 3. Un resumen de los propósitos para cuales el impuesto continuo se propone gravar.
 4. Las calculadas necesidades de los ingresos, incluyendo los requerimientos del mantenimiento de esfuerzo impuestos sobre el Condado por los Estatutos Revisados de Arizona, §48-4024, para los propósitos descritos.
 5. Un cálculo de la cantidad anual de ingresos que se va a recaudar de la continuación de la exacción del impuesto.
 6. Argumentos a favor y en contra de la continuación de la exacción del impuesto.
- E. El Distrito le reembolsará al Condado los costos necesarios incurridos en relación con la elección.

ADOPTADA ESTE DÍA 13 DE DICIEMBRE DE 2010.

DISTRITO DE CÁRCEL DEL CONDADO YUMA
JUNTA DIRECTIVA, CONDADO YUMA, ARIZONA

/f/ KATHRYN R."CASEY" PROCHASKA, Presidenta

CERTIFICA: /f/ ROBERT L. PICKLES JR. Administrador del Condado
/Secretario de la Junta

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA CUESTIÓN:

1. La continuación del impuestos sobre las ventas del Distrito de Cárcel es la manera más justa para proveer el apoyo financiero crítico necesario para las instalaciones de detención dentro del Condado Yuma. Al usar el impuesto sobre las ventas, toda la gente paga por los costos de construcción, operación y mantenimiento de las cárceles, en lugar de solamente los dueños de propiedad.
2. La continuación del impuestos sobre las ventas del Distrito de Cárcel va a reducir la carga de las ciudades y pueblos dentro del Condado Yuma de pagar por el costo de alojar sus prisioneros de sus fondos generales. Presentemente las ciudades, pueblos y los condados ya están luchando para mantener los servicios a pesar

de los ingresos decrecientes. La continuación de este impuesto les permitirá a nuestras municipalidades concentrar en proteger los recursos locales que constantemente se encuentran en peligro.

3. El Distrito de Cárcel trabaja para el Condado Yuma. La base que los votantes del Condado Yuma establecieron en 1995 fue sólida y responsable. En este tiempo cuando los programas y servicios gubernamentales se encuentran bajo serio análisis tocante su eficaz en costo, aquellos programas que trabajan bien se deberían cuidar y mantener.

Residentes del Condado Yuma:

El 17 de mayo de 2011 se les pedirá declarar su apoyo para la continuación del impuesto sobre las ventas que ha ayudado financiar la Cárcel del Condado Yuma desde 1966. Como los administradores de la ejecución de la ley del Condado Yuma, nos nace tomar esta oportunidad para explicarle por que la continuación del impuesto sobre las ventas es tan importante para nuestras comunidades.

Previo al establecimiento del Distrito de Cárcel en 1995, nuestro centro de detención construido en 1986 para alojar 208 prisioneros, se encontraba seriamente superpoblado. Los prisioneros se asignaban dos por cucheta con prisioneros adicionales durmiendo en el suelo. Muchas personas arrestadas por delitos menores no violentes recibían citaciones y puestas libres debido a que no había bastantes camas para alojar un población de prisioneros de más de 300. El impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel permitió la construcción de nuestra instalación actual en 1997 y el Anexo de Cárcel en 2008. Con una capacidad considerada de 756, las cuestiones de superpoblación se resolvieron por una gran parte para las necesidades actuales, por consiguiente permitiendo la administración propia de nuestra creciente población de prisioneros al proveer un ambiente seguro, sin riesgo y humano.

Como en años pasados, continuamos proyectando nuestra población de la cárcel y planeando para el futuro. Para el fin del año de 2009, la población a diario era 633, que refleja un aumento del 39% de 2002. En 2009, el 84% de la capacidad proyectada se usaba activamente. Como muestran los números, es imperativo continuar creciendo y adaptar para satisfacer las necesidades de nuestra comunidad. En el pasado esto se ha realizado a través de los esfuerzos colaboradores de los residentes del Condado Yuma y el Distrito de Cárcel del Condado Yuma.

El impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel se usa para pagar por la construcción, operación y mantenimiento del sistema de cárcel. Los ingresos producidos por el Distrito de Cárcel se pueden usar solamente para financiar el sistema de cárcel. Los beneficios de ese financiamiento se realizan por todas las comunidades dentro del Condado Yuma. Las ciudades de Yuma, Somerton, San Luis y el Pueblo de Wellton benefician del impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel al no tener que pagar un derecho a diario (por día) para alojar sus prisioneros. Previo a la recaudación del impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel, se les forzaba a todas las municipalidades dentro del Condado Yuma pagar por aquellos costos de sus presupuestos del fondo general, posiblemente al costo de otros programas críticos.

En resumen, el Distrito de Cárcel y el impuesto sobre las ventas que lo apoyan trabajan bien para el Condado Yuma. La misión de las agencias de la ejecución de la ley dentro del Condado Yuma, es de mantener la seguridad pública. La gente del Condado Yuma merece calles y casas seguras. La continuación del impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel continuará proveyendo los ingresos para apoyar nuestro sistema de cárcel para poder cumplir las necesidades de nuestra comunidad hoy y en el futuro.

Por favor únase con nosotros en votar "sí" el 17 de mayo de 2011 para continuar el impuesto sobre las ventas del Distrito de Cárcel en el Condado Yuma.

Atentamente,

Ralph E. Ogden Sheriff del Condado Yuma	Jerry Geier Jefe de Policía de Yuma	Rick Flores Jefe de Policía de San Luis
--------------------------------------------	----------------------------------------	--------------------------------------------

B.B. Cotman Jefe de Policía Interino de Somerton	Keith Titus Jefe de Policía de Wellton
-----------------------------------------------------	-------------------------------------------

TEXTO DE LA BOLETA

Título Descriptivo de la Propuesta Continuación del Impuesto Sobre las Ventas

- Distrito de Cárcel del Condado Yuma -

LA PROPUESTA CONTINUACIÓN DEL IMPUESTO VA A PROVEER INGRESOS PARA ADQUIRIR, CONSTRUIR, OPERAR, MANTENER Y FINANCIAR CÁRCELES Y SISTEMAS DE CÁRCELES DEL CONDADO. LAS CALCULADAS NECESIDADES DE INGRESOS EN EL FUTURO SON \$20.4 MILLONES POR AÑO (DÓLARES ACTUALES), INCLUYENDO EL REQUISITO DEL CALCULADO MANTENIMIENTO DE ESFUERZO DEL CONDADO BAJO LA LEY DEL ESTADO DE \$6.1 MILLONES POR AÑO (DÓLARES ACTUALES). EL IMPUESTO AUTORIZADO POR VEINTE AÑOS, SE CONTINUARÁ EL 1 DE ENERO DE 2016.

CUESTIÓN

¿DEBERÁ LA JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO DE CÁRCEL DEL CONDADO YUMA CONTINUAR LA EXACCIÓN DE UN IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS DEL DISTRITO DE CÁRCEL A UNA TASA QUE NO EXCEDA EL DIEZ POR CIENTO (10%) DE LAS TASAS DE IMPUESTOS SOBRE LAS VENTAS DEL ESTADO DE ARIZONA QUE SE LE APLICA A CADA PERSONA COMPROMETIDA EN O CONTINUANDO EN UN NEGOCIO EN EL CONDADO BAJO EL TÍTULO 42, CAPÍTULO 5, ARTÍCULO 1, Y LA SECCIÓN 42-5352, SUB-SECCIÓN A, DE LOS ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA?

UN VOTO DE "SÍ" (APROBAR) TENDRÁ EL EFECTO DE EMITIR SU VOTO A FAVOR DE CONTINUAR Y AUTORIZAR UN IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS.

UN VOTO DE "NO" (NO APROBAR) TENDRÁ EL EFECTO DE EMITIR SU VOTO EN CONTRA DE CONTINUAR Y AUTORIZAR UN IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS.

SÍ
NO

Abajo se muestran los precintos de la elección y los centros electorales.

CONSOLIDACIÓN DE PRECINTOS	UBICACIONES
1, 2, 36, 37, 42	Dr. Martin Luther King Jr. Neighborhood Center 300 S. 13 th Avenue, Yuma
3, 4, 5, 6, 27, 38	I.C. Church (School Cafeteria) 501 S. Avenue B, Yuma
7, 8, 9, 11, 12, 34	Immanuel Baptist Church 1000 E. 24 th Street, Yuma
10, 16, 28, 35, 39, 40, 41	Yuma County Health Dept. 2200 W. 28 th Street, Yuma
13, 14, 15, 21	Yuma County Public Works 4343 Avenue 5½E, Yuma
18, 19, 20	Wellton Elementary School 29126 E. San Jose, Wellton
17, 22, 23, 24, 25, 26	Yuma County Foothills Library 13226 E. South Frontage Rd, Yuma
29, 32, 33	Somerton Public Safety Building 445 E. Main Street, Somerton
30, 31	Fernando Padilla Community Center 800 Juan Sanchez Blvd., San Luis

INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección: martes, 17 de mayo de 2011

Su centro electoral estará abierto de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m.

Cualquier votante inscrito puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, subsección E, o ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección que para el puesto de delegado del precinto, no está elegible a asistir a cualquier votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto.

La última fecha para registrarse para votar:

..... lunes, 18 de abril de 2011

Si usted no sabe si está calificado para votar en esta elección, por favor comuníquese con la Oficina de la Registradora del Condado Yuma al (928) 373-6034

INFORMACIÓN PARA VOTAR ANTES DE LA ELECCIÓN

La primera fecha en que están disponibles

las boletas de antes de la elección: jueves, 21 de abril de 2011

La última fecha para pedir ayuda de la

Junta de Elecciones Especial: viernes, 6 de mayo de 2011

La última fecha para votar en persona: .. viernes, 13 de mayo de 2011

Presentarse a la Oficina designada para la Votación Antes de la Elección a más tardar, antes de las horas de negocio el último día de votar en persona. La votación antes de la elección se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar una boleta de emergencia: lunes, 16 de mayo de 2011

La última fecha para pedir que se le envíe una boleta por el correo: viernes, 6 de mayo de 2011

Al fin del mes de marzo una formulario de "Solicitud para una Boleta Antes de la Elección" se envió por correo a todos los votantes inscritos para votar a partir de este envío por correo. Si desea votar por el correo, complete y firme el formulario y devuélvalo a la Registradora del Condado Yuma en el sobre de porte pagado o en el caso de que no reciba un formulario, su solicitud por escrito tiene que incluir, además de su nombre y dirección, su fecha de nacimiento y el estado o país de nacimiento u otra información que si comparada con la información de registración como votante archivada iba a comprobar su identidad. Si va a estar en una dirección diferente a su dirección de registración durante el proceso de Votación Antes de la Elección, asegúrese de indicar esa dirección por la razón que las boletas NO SE HARÁN SEGUIR, aunque haya indicado una dirección a la que han de hacerse seguir las cartas con el correo!

La última fecha para devolver la boleta que se le envió por correo: para las 7:00 p.m., martes, 17 de mayo de 2011

Para que su boleta sea válida y para que se cuente, la boleta y el affidavit se tienen que entregar a la Oficina designada para la Votación Antes de la Elección, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y las 7:00 p.m.

La Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección:

Yuma County Recorder's Office
410 S. Maiden Lane
Yuma, AZ 85364 Teléfono: (928) 373-6034 TTY: (928) 373-6033

SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BOLETA

LISTA 1 - Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requiere 1):

- Licencia válida de manejo de Arizona
- Licencia de identificación no operativa válida de Arizona
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

Una identificación es "válida" a menos que se pueda determinar en ella misma que ha vencido.

LISTA 2 - Formas aceptables de identificación (sin fotografía) con nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requieren 2):

- Factura de servicios públicos de elector con fecha dentro de 90 días previos a la elección (puede ser de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable)
- Estado de cuenta de un banco o unión de crédito con fecha dentro de 90 días previos a la elección
- Registro vehicular válido de Arizona
- Tarjeta censal india
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del/la elector/a
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro vehicular
- Certificado del registrador
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos, incluyendo una tarjeta de registro electoral expedida por el registrador del condado

LISTA 3 - Formas aceptables de identificación, una con fotografía, una sin fotografía (se requieren 2):

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la cual el domicilio no sea el mismo al domicilio en el registro del distrito electoral, acompañada por una identificación válida de la Lista 2
- Pasaporte de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2
- Identificación Militar de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2

Si el elector no presenta identificación como descrita, el elector deberá recibir una boleta provisional condicional. El elector tiene que presentarle identificación a la registradora del condado o a un oficial considerado aceptable por la registradora del condado de acuerdo con las instrucciones proveídas en el centro electoral para que la boleta provisional condicional se considere y se cuente como lo siguiente:

La última fecha para presentar identificación: para las 5:00 p.m., viernes, 20 de mayo de 2011

REVISE LA ETIQUETA DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN. Para preparar y votar su boleta **EL DÍA DE LA ELECCIÓN**, tiene que acudir a este Centro Electoral.

YUMA COUNTY
Election Services
198 S Main St
Yuma AZ 85364



PRSTD STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

YOUR POLLING PLACE
IS INDICATED BELOW

SU CENTRO ELECTORAL
SE INDICA ABAJO

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.